المسودة الأولية، 8 تشرين الأول/أكتوبر 2021

الإعلان الوزاري الخاص بعقد الدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة

"تعزيز الإجراءات من أجل الطبيعة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة"

فرع الديباجة المقترحة

الديباجة المقترحة الأولى: نحن، وزراء البيئة في العالم، وقد اجتمعنا في الدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة، في ظل ظروف استثنائية ناجمة عن جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) لتعزيز الإجراءات المتخذة من أجل الطبيعة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

الديباجة المقترحة الثانية: نقر بأن الطبيعة الصحية هي شرط مسبق وأساس للتنمية المستدامة بجميع أبعادها، وأننا نعتمد على الطبيعة، وعلى الحلول التي توفرها، من أجل صحتنا، ورفاهنا، وقدرتنا على الصمود، واقتصادنا ووجودنا في نهاية المطاف.

الديباجة المقترحة الثالثة: نلاحظ مع بالغ القلق فقدان النظم الإيكولوجية وموائل التنوع البيولوجي وتدهورها وتجزئها، مما يؤثر على الحياة على الأرض والحياة تحت الماء، بسبب التهديدات المتعددة والمترابطة مثل الإدارة غير المستدامة للطبيعة ومواردها، وأنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة، وتغير المناخ، والتلوث والقمامة في المياه والهواء والتربة.

نص جديد: نلاحظ بمزيد من القلق البالغ أن هدف عام 2020 المتمثل في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات لم يتحقق إضافة إلى هدف التلوث، مما لا يزال يشكل تهديداً للطبيعة وصحتنا.

نص جديد [خانة محجوزة للإشارة إلى نتائج الاجتماع السادس والعشرين لمؤتمر الأطراف في غلاسكو]

الديباجة المقترحة الرابعة: تشجعنا قوة الابتكار، وبناء المعرفة، والاستثمار في التكنولوجيات الخضراء الجارية في الوقت الراهن والتي تشير إلى وجود حلول أو يمكن التوصل إليها.

الديباجة المقترحة الخامسة: نشعر بالقلق العميق إزاء الآثار المدمرة لجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) على حياة البشر وصحتهم، وكذلك على الاقتصادات والمجتمعات، مما يهدد قدرتنا على تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة، وندرك أننا نواجه مخاطر متكررة من الجوائح المستقبلية إذا أبقينا على الأنماط الحالية للتفاعل مع الطبيعة.

الديباجة المقترحة السادسة: نُقر بالحاجة إلى تغييرات تحويلية ونُظمية وأن تتاح لنا الفرص لتحقيق المزيد من خلال السياسات والاستثمارات التي تتصدى للعديد من التحديات البيئية في آن واحد من خلال نُهج شاملة مبتكرة تقدر قيمة الطبيعة حقاً.

الديباجة المقترحة السابعة: نؤكد من جديد، في الوقت الذي يحتفل فيه برنامج الأمم المتحدة للبيئة بالذكرى السنوية الخمسين على إنشائه من خلال عقد دورة استثنائية لجمعية الأمم المتحدة للبيئة، على أهميته الكبيرة المستمرة كمدافع عن البيئة العالمية ونعرب عن دعمنا لمواصلة تعزيز برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

منطوق الديباجة المقترح

منطوق الديباجة المقترح الثامن: نلتزم بدعم انتعاش أخضر وعادل، بهدف تنشيط اقتصاداتنا وسبل عيشنا، والمساهمة في القضاء على الفقر، وذلك من خلال تعميم الشواغل البيئية في جميع السياسات والأدوات التي تعزز الانتعاش الاقتصادي؛ الاستفادة من مسارات الاقتصاد الأخضر التي تركز على النظام الإيكولوجي والإدارة القائمة على المعرفة، ومن خلال الحد من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري أثناء التكيف مع تغير المناخ بما يتماشى مع اتفاق باريس.

منطوق الديباجة المقترح التاسع: نلتزم بالعمل عبر القطاعات والمستويات الحكومية لوقف فقدان النظم الإيكولوجية وتدهورها وتجزئها، مع التركيز على المناطق التي لها أهمية خاصة بالنسبة للتنوع البيولوجي، من خلال الاستخدام المستدام للأراضي، وإدارة المناطق المحمية بشكل فعال، وحماية الموائل الهشة بشكل خاص، وأنواع الطبيعة والنظم الإيكولوجية، ومعالجة إزالة الغابات غير القانونية، والتجارة في الأحياء البرية، والتعدين، وغيرها من الجرائم التي لها آثار خطيرة على البيئة.

نص جديد: نلتزم بالسعي والانضمام إلى شراكات غير تقليدية عبر القطاعات، والعمل مع الشباب والشعوب الأصلية والقطاع الخاص والمجتمع المدني بأسره، لوضع إجراءات تعزز الطبيعة وتغير مسار الاتجاه السلبي المستمر على المدى الطويل للبيئة الذي وصفته التقارير العلمية الأخيرة الصادرة عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

منطوق الديباجة المقترح العاشر: نلتزم بإعادة النظر في نهجنا إزاء استخدام وإدارة الطبيعة ومواردها، والنهوض بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة، بما في ذلك من خلال كفاءة استخدام الموارد ونهج سياسة الاقتصاد الدائري، ومن خلال إدماج التقييم السليم للطبيعة وتقييم المخاطر المتعلقة بالطبيعة عند وضع السياسات.

منطوق الديباجة المقترح الحادي عشر: نلتزم بتشجيع وتعزيز الحلول القائمة على الطبيعة من خلال الحماية الفعالة والإدارة المستدامة للنظم الإيكولوجية المتدهورة وترميمها التي تزودنا بالغذاء والماء والطاقة، وهي موائل للتنوع البيولوجي وتوفر تخزين وعزل الكربون والتكيف مع تغير المناخ والحد من مخاطر الكوارث، مثل الغابات الطبيعية والأراضي الرطبة وأشجار المانغروف، مما يدعم جهودنا لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

منطوق الديباجة المقترح الثاني عشر: نلتزم بالتعاون عبر القطاعات والمستويات الحكومية لتحويل نُظمنا الغذائية، مستلهمين من رؤية مؤتمر قمة الأمم المتحدة المعني بالمنظومات الغذائية للأنظمة الغذائية المستدامة التي توفر الأمن الغذائي المعزز والقدرة على الصمود مع الحد من الانبعاثات وفقدان التنوع البيولوجي واستخدام المياه العذبة، كحل أساسي لتسريع الإجراءات المتعلقة بجميع أهداف التنمية المستدامة، ونشدد على الدور الطبيعي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في عمليات متابعة مؤتمر القمة.

منطوق الديباجة المقترح الثالث عشر: سنُشجع التخطيط الشامل لاستخدام الأراضي المدعوم بالإنفاذ الوطني القوي كأداة لا تقدر بثمن للتنمية المستدامة، ونساعد على تهيئة بيئة أعمال مواتية تحفز الاستثمارات في الإنتاج المستدام وسلاسل القيمة.

منطوق الديباجة المقترح الرابع عشر: نلتزم بحماية الحياة تحت الماء، وتهيئة محيطات نظيفة وصحية ومنتجة تكون قادرة على توفير الغذاء وسبل العيش وتخزين الكربون، من خلال تعزيز الجهود الرامية إلى إدارة جميع محيطاتنا بشكل مستدام، وكذلك من خلال الاستخدام المستدام وحماية المحيطات والبحار والنظم الإيكولوجية الساحلية، مع العمل على منع التلوث، ومنع ارتفاع درجة حرارة البحار وتَّحمُّض المحيطات، من خلال الحفاظ على جهودنا بما يتماشى مع اتفاق باريس.

منطوق الديباجة المقترح الخامس عشر: نواصل تفانينا في العمل بما يتماشى مع خطة التنفيذ ''نحو كوكب خالٍ من التلوث'' لحماية الطبيعة وصحة الإنسان من الآثار الضارة الناجمة عن المواد الكيميائية والنفايات ودعم إطار طموح للإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات لما بعد عام 2020.

منطوق الديباجة المقترح السادس عشر: [خانة محجوزة للنص مع الإشارة إلى التطورات والنتائج التي طرأت في الآونة الأخيرة بشأن القمامة البحرية]

منطوق الديباجة المقترح السابع عشر: نؤكد من جديد الحاجة المستمرة إلى تعزيز الإجراءات من أجل الطبيعة والتزامنا تجاه عقد الأمم المتحدة لإصلاح النظم الإيكولوجية، وندعو إلى وضع إطار عالمي طموح وتحولي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 لاعتماده في الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي الذي يتضمن في

جملة أمور مجموعة من الأهداف والغايات الواضحة والقوية لمعالجة الدوافع المباشرة وغير المباشرة لفقدان التنوع البيولوجي، كأداة رئيسية لبلوغ أهداف التنمية المستدامة.

منطوق الديباجة المقترح الثامن عشر: ندعو إلى التنفيذ الملائم والمتسق للإجراءات والالتزامات والقرارات التي اعتمدتها الدورة الخامسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة وكذلك النتائج السابقة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة، ونسلم كذلك بدورنا، كوزراء للبيئة، في متابعة هذه الالتزامات داخل حكوماتنا، والمساهمة في العمل المنسق عبر القطاعات والمستويات الحكومية، وتعزيز التنفيذ الفعال.

منطوق الديباجة المقترح التاسع عشر: نسلم بأن التنفيذ الفعال لهذه الإجراءات يتطلب وضع أطر سياسات تمكينية ومتسقة على جميع المستويات، والحوكمة الرشيدة وإنفاذ القانون على جميع المستويات، بحيث تدعمها وسائل فعالة للتنفيذ من جميع مصادر التمويل، بما في ذلك المصادر المحلية والدولية والقطاع الخاص والمصادر المبتكرة بما تتماشى مع خطة عمل أديس أبابا، فضلاً عن مواصلة بناء القدرات، والتكنولوجيات السليمة بيئياً، والشراكات الإنمائية المخصصة، والالتزام المتجدد والقوي بتعددية الأطراف.